

23-24/1171



THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE

SAISON 1970-1971

LINO-GAMBETTA

LE SPÉCIALISTE

à votre Service

SOLS - MURS - TAPIS

14, RUE LÉON GAMBETTA

LILLE

INSTITUT
NATIONAL
DU TAPIS



PARKING
RÉPUBLIQUE

PRÈS PRÉFECTURE
- TÉL. : 57.10.94

Spécialiste de la Danse depuis 1823



CHAUSSONS DE DANSE
MAILLOTS - COLLANTS - TUTUS

TOUS ÉQUIPEMENTS
POUR LA GYMNASTIQUE

*En vente
dans toute bonne maison
d'articles de sports ou spécialisée*

*Catalogue illustré
franco*

42, faub. Montmartre - PARIS (9^e)

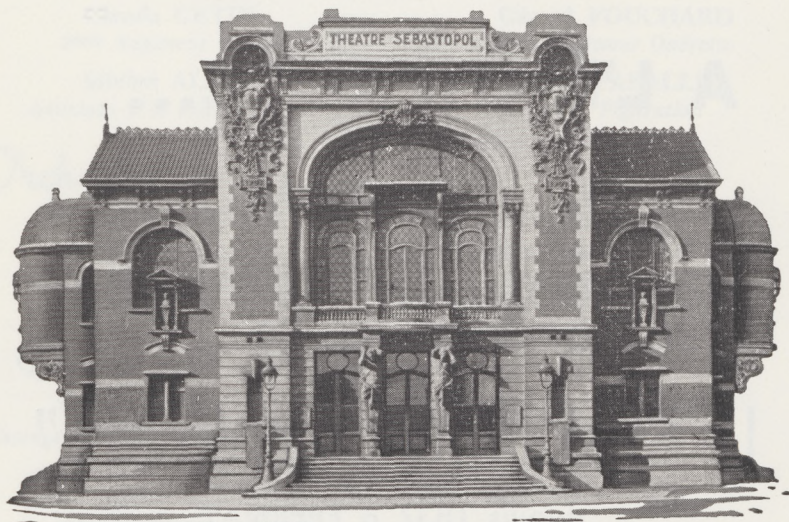
TISSUS RENÉ

SOIERIES - LAINAGES - COTONS
AMEUBLEMENT - PASSEMENTERIES

Le plus grand choix de Tissus Couture dans le Nord

25, Place du Général de Gaulle

LILLE



THÉÂTRE SÉBASTOPOL

Photo X

CENTRAL TOURISME

Agence de voyages Licence A 354

6, Rue de Pas - LILLE
Téléphone: 57.48.10

VOYAGES ORGANISÉS
EXCURSIONS - CROISIÈRES

Agent agréé : AIR-FRANCE, S. N. C. F.,
C^o GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Délivre sans frais tous billets

CHEMIN DE FER - AVIONS - PAQUEBOTS

RESTAURANT et POISSONNERIE

A L'HUITRIÈRE

3, rue des Chats Bossus
LILLE tél. 55.43.41 - 55.58.12
fondée en 1880

Grillades au charbon de bois

UNE DES PLUS BELLES CAVES DE FRANCE

**HUITRES
HOMARDS
LANGOUSTES**

et tous les produits
de la mer

SATISFACTION
PAR LA QUALITÉ

A L'ENTR'ACTE...

vous trouverez

au Bar-fumoir de l'Opéra

(au sous-sol)

Le Champagne "de Venoge"

depuis 1837 à EPERNAY

VEGA Store

2, rue Faidherbe - LILLE
Tél. 55.75.72 et 73
55.12.62

NIGHT - CLUB le

PUB ouvert de 9 h à 2 h
RESTAURANT ouvert de 12h à 2h
SHOPPING ouvert de 10h à 2h



de
22 heures
à
l'aube

Direction . . .

Alexandre VANDERDONCKT
Directeur Artistique

Raymond REGIBO
Administrateur

et Chefs de Service . . .

. . . pour la Scène . . .

Edgar DUVIVIER
Régisseur général - Metteur en scène

Paul PLAISANT
Metteur en scène d'Opéra

André DUHAMEL
Attaché de Direction - Sébastopol

Henry KIEVAL
Attaché de Direction - Opéra

Claude CETIN
2^{ème} Régisseur Opéra

Gérard FOUCHARD
2^{ème} Régisseur Opérette

Michel ALBAN
Assistant à la mise en scène

André PARALLDI
Chef Figuration

l'Orchestre . . .

Jacques BEAUDRY
Michel DEBELS
Jef NACHTERGAELE

Maurice SUZAN
Alexandre VANDERDONCKT
Paul WOESTYN

Régisseur : Jean ALLARD

la Danse . . .

Willy CERULLO
Chorégraphe - Maître de Ballet

Jacqueline REYNAERT
Régisseur

les Chœurs . . .

Marcelle COIBA
Chef des Chœurs

Rosine MORANT
Chef Adjoint

Régisseur-comptable Chef de la comptabilité

Michel SAINT POL

Atelier de couture

André LAFORGÈRE
Yvette MUREZ

Costumier

Lucien CORVELEYN

Postiches et Perruques

Raymond VERVLIET

Décor

Roger DEPREY

Machinerie

Victor BLOMME
Lucien COURCELLE

Luminaire

Eugène CHAVAL

*Des hommes de métier
au service
des hommes de goût*

Renaud
Bayard

Premier Spécialiste habilleur

Exclusivité Pierre BALMAIN

32-34, rue Faidherbe - LILLE

Studio Dufaux

C. BERNARD

PHOTO - CINÉMA
PORTRAITS D'ENFANTS
TRAVAUX D'AMATEURS

LILLE - Tél. 55.41.58

3, Rue de la Bourse (près du cinéma Ritz)

142, Rue Léon-Gambetta (ouvert le dimanche matin)



Bernard SINCLAIR

Photo Nisak - Paris

Tous les grands classiques

EDEN *spécialiste lyrique*

Tous les enregistrements et toutes les rééditions

Vos artistes favoris

EDEN, 108 bis, rue de Paris, LILLE - Tél. 54.69.14

SOYEZ PÈRE

Sacs à main JEUNES et CLASSIQUES

MAROQUINERIE

BAGAGES

PARAPLUIES

21, rue des Ponts de Comines

LILLE

près Gare

tél. 55.06.59

PAGANINI

Analyse

ACTE PREMIER

Une auberge aux environs de Lucques.

Paganini, le célèbre violoniste italien, s'est arrêté dans cette auberge avant de gagner Lucques où il doit donner demain un concert.

La Princesse Anna-Elisa, femme de Félice Bacciochi, Prince de Lucques et de Piombino, y vient également, rencontre Paganini et tombe amoureuse du grand artiste. Paganini, de son côté, subit le charme de cette jolie femme dont il ignore tout d'abord le nom véritable. Une circonstance fortuite le lui fera connaître : les habitants du village accourus en hâte présenter leurs hommages à la souveraine de Lucques.

Le concert prévu avait été interdit par ordre du Prince. Anna-Elisa n'a pas de peine à faire lever cette interdiction et tout le monde prend le chemin de la vie voisine.



Tania POSCIA

Photo X

Quel que soit votre problème

CRÉDIT DU NORD

**La grande
Banque Française
du secteur privé**



NORD LUMIÈRE

**100, Rue Nationale
LILLE - Tél. : 54.70.82**

expose sur 300 m²

**Les plus beaux Luminaires
tous styles de France**

Analyse (suite)

ACTE II

Au château princier de Lucques.

Voici plusieurs mois que Paganini n'a pas quitté Lucques, ayant été nommé directeur du théâtre de la ville. Mais si l'amour d'Anna-Elisa est toujours aussi vif, par contre celui de Paganini commence à pâlir et ses regards sont attirés par Bella Giretti, prima donna de l'opéra qu'il dirige. Bartucci, son impresario, fait bien son possible pour le détourner de toutes ces aventures amoureuses. Peine perdue. Paganini entend n'en faire qu'à sa tête.

Sur ces entrefaites, arrive le Général d'Hédouville, envoyé par Napoléon. Anna-Elisa, en effet, est la sœur de l'Empereur des Français.

Le bruit de la liaison de cette princesse avec Paganini est parvenu jusqu'à Paris, et l'Empereur, qui ne badine pas, ordonne le départ du musicien ou son arrestation si on tente de s'y opposer.

Anna-Elisa se rebelle et refuse.

Pourtant, peu après, elle surprend Bella et Paganini dans une attitude qui ne lui laisse aucun doute sur leurs sentiments, et acquiert la preuve formelle de l'infidélité de son amant.

Ulcérée, elle revient sur sa décision et consent à son arrestation en plein concert, lorsqu'il aura fini de jouer.

Elle avait compté sans l'impression prodigieuse que produirait sur elle l'archet magique du grand musicien.

Bouleversée, c'est elle-même qui s'interpose au moment où les soldats se dirigent vers Paganini pour l'arrêter, et sort au bras du triomphateur.



Henri CHANARON

Photo Christian Jam - Nancy

THEATRES MUNICIPAUX DE LILLE (Régie municipale)

Directeur artistique : A. VANDERDONCKT

SÉBASTOPOL

Samedi 23 Janvier 1971 (soirée)

Dimanche 24 (matinée et soirée)

PAGANINI

Opérette romantique en 3 actes, d'André RIVOIRE

d'après Paul KNEPLER et Bela JENBACH

Musique de Franz LEHAR

Editions SALABERT

DISTRIBUTION

Paganini MM. Bernard SINCLAIR
Pimpinelli Henri CHANARON
Bartucci Fernand KINDT
Général d'Hédouville. Edgar DUVIVIER
Prince Félice Jean SAVIGNOL
Beppo. Jean DEBRAS
Foletto Henri COUSSY
L'Aubergiste Daniel MAILLIEZ

Anna Elisa M^{mes} Tania POSCIA
Bella Josette DROUET
Comtesse La Place Josette HELLEN
Carolina Gisèle SALEMBIEZ
Anita Geneviève FLAVIEN

Le Maître des cérémonies, . }
1^{er} gendarme, 1^{er} contrebandier. } MM. Jean-Claude DELHUMEAU

Marco, 2^e contrebandier. . . }
2^e gendarme } Michel ALBAN

BALLETS dansés par Michèle JOURDAIN, 1^{re} danseuse,
Michel MARCK, Henri FILLOUX et les Artistes de la Danse

Violon solo : Gaston VANDERDONCKT

Metteur en scène : Edgar DUVIVIER

Chef d'Orchestre : Paul WCESTYN

Chorégraphe : Willy CERULLO



THÉÂTRES DE LILLE (Régie municipale)

DIRECTEUR ARTISTIQUE :
Alexandre VANDERDONCKT

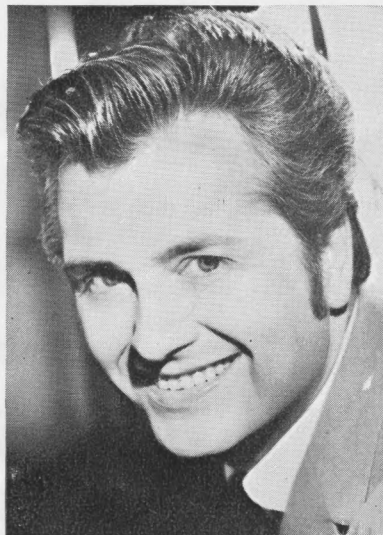
ADMINISTRATEUR :
Raymond RÉGIBO

THÉÂTRE SÉBASTOPOL



Tania POSCIA

Photo X



Bernard SINCLAIR

Photo Nisak - Paris

SAISON 1970-1971

PROGRAMME

8
SAMEDI 23 JANVIER 1971 (matinée)

PAGANINI

Opérette romantique en 3 actes, d'André RIVOIRE

d'après Paul KNEPLER et Bela JENBACH

Musique de Franz LEHAR

Editions SALABERT



DISTRIBUTION

Paganini	MM. Bernard SINCLAIR
Pimpinelli	Henri CHANARON
Bartucci	Fernand KINDT
Général d'Hédouville.	Edgar DUVIVIER
Prince Félice	Jean SAVIGNOL
Beppo.	Jean DEBRAS
Foletto	Henri COUSSY
L'Aubergiste	Daniel MAILLIEZ
Le Maître des cérémonies, . } 1 ^{er} gendarme, 1 ^{er} contrebandier. }	Jean-Claude DELHUMEAU
Marco, 2 ^e contrebandier. . . } 2 ^e gendarme }	Michel ALBAN
Anna Elisa	M ^{mes} Tania POSCIA
Bella	Josette DROUET
Comtesse la Place	Josette HELLEN
Carolina	Gisèle SALEMBIEZ
Anita	Geneviève FLAVIEN

BALLETS dansés par Michèle JOURDAIN, 1^{re} danseuse,
Michel MARCK, Henri FILLOUX et les Artistes de la Danse

Violon solo : Gaston VANDERDONCKT

Metteur en scène : Edgar DUVIVIER

Chef d'Orchestre : Paul WCESTYN

Chorégraphe : Willy CERULLO

PAGANINI

Analyse

ACTE PREMIER

Une auberge aux environs de Lucques.

Paganini, le célèbre violoniste italien, s'est arrêté dans cette auberge avant de gagner Lucques où il doit donner demain un concert.

La Princesse Anna-Elisa, femme de Félice Bacciocchi, Prince de Lucques et de Piombino, y vient également, rencontre Paganini et tombe amoureuse du grand artiste. Paganini, de son côté, subit le charme de cette jolie femme dont il ignore tout d'abord le nom véritable. Une circonstance fortuite le lui fera connaître : les habitants du village accourus en hâte présenter leurs hommages à la souveraine de Lucques.

Le concert prévu avait été interdit par ordre du Prince. Anna-Elisa n'a pas de peine à faire lever cette interdiction et tout le monde prend le chemin de la ville voisine.

ACTE II

Au château princier de Lucques.

Voici plusieurs mois que Paganini n'a pas quitté Lucques, ayant été nommé directeur du théâtre de la ville. Mais si l'amour d'Anna-Elisa est toujours aussi vif, par contre celui de Paganini commence à pâlir et ses regards sont attirés par Bella Giretti, prima donna de l'opéra qu'il dirige. Bartucci, son impresario, fait bien son possible pour le détourner de toutes ces aventures amoureuses. Peine perdue. Paganini entend n'en faire qu'à sa tête.

Sur ces entrefaites, arrive le Général d'Hédouville, envoyé par Napoléon. Anna-Elisa, en effet, est la sœur de l'Empereur des Français.

Le bruit de la liaison de cette princesse avec Paganini est parvenu jusqu'à Paris, et l'Empereur, qui ne badine pas, ordonne le départ du musicien ou son arrestation si on tente de s'y opposer.

Anna-Elisa se rebelle et refuse.

Pourtant, peu après, elle surprend Bella et Paganini dans une attitude qui ne lui laisse aucun doute sur leurs sentiments, et acquiert la preuve formelle de l'infidélité de son amant.

Ulcerée, elle revient sur sa décision et consent à son arrestation en plein concert, lorsqu'il aura fini de jouer.

Elle avait compté sans l'impression prodigieuse que produirait sur elle l'archet magique du grand musicien.

Bouleversée, c'est elle-même qui s'interpose au moment où les soldats se dirigent vers Paganini pour l'arrêter, et sort au bras du triomphateur.

ACTE III

Un cabaret mal famé à la frontière de la principauté de Lucques.

Paganini s'est enfui de Lucques et se réfugie dans ce cabaret fréquenté par des contrebandiers. La frontière est proche. Mêlé à ces gens, il espère la franchir sans difficulté.

Son fidèle impresario l'a suivi. Il lui rappelle qu'on l'attend à Berlin, à Londres, à Paris.

La cantatrice Bella survient également. Paganini est ressaisi par la passion qu'il ressent pour elle, mais Bartucci lui montre son violon et l'artiste prend le pas sur l'amoureux. Il comprend qu'il se doit tout entier à un art qu'il a porté si haut. Bella se consolera en épousant le Marquis Pimpinelli qui lui court après depuis si longtemps.

Anna-Elisa a découvert la retraite de Paganini. Elle ne vient cependant pas pour tenter de le reprendre; elle sait, à présent, que le musicien n'est pas fait pour une cage, si dorée soit-elle. Elle est venue pour lui rendre sa liberté et lui dire adieu.

Paganini la regarde s'éloigner, reste un instant songeur, puis, prenant son violon qu'il embrasse, s'en va dans la nuit... vers la gloire!

BISCUITS

GESLOT

V O R E U X

Qualité toujours renommée

Nous recommandons spécialement nos

SABLÉS DES FLANDRES

SOUVERAINE POMPADOUR

PETIT-BEURRE DESSERT

Vous trouverez nos articles dans toutes
les bonnes épiceries de la Ville
en paquets ou au poids